



ARTEM SHURMELEV

ENGLISH-RUSSIAN AND RUSSIAN-ENGLISH
TRANSLATOR & INTERPRETER

PERSONAL PROFILE

A professional English-Russian translator, interpreter with strong educational background and 3+ years of experience. Russian native speaker, born in Belarus, I built up my expertise working in China, Sweden, Lithuania, Belarus and currently living in Denmark. Reliable, responsible and long-term oriented.

CONTACT



Divelshul 1, 2-206
6000 Kolding
Denmark



timshurmelev@mail.ru



+45 50193460

EDUCATION

Malmö University, Sweden

Academic Writing and Rhetoric in English, 2016

Vitebsk State Pedagogical University, Belarus

- Bachelor in Translating and Interpreting, 2017
- Master in Linguistics, 2019

University of Washington, USA

Business English, 2018 (online courses)

WORK EXPERIENCE AND SKILLS

Staff interpreter / translator at StandoVit, Belarus

DEC 2016 - DEC 2017

- Website translation services
- Live interpreting
- Official documents translation services
- Contract translation services
- Commercial offers translations
- Marketing and ad materials translations

Freelance translator for Asian Video Games Companies

SEP 2017- JAN 2018

- Websites, catalogues, blogs translations
- Video game scripts translations
- Online comics and live journals translations
- Books, articles translations
- Legal translations
- Literary translations
- General translations

ADDITIONAL CERTIFICATION

Arizona State University, USA

TESOL Certificate, 2018

OTHER INFORMATION



Driving licence
Category A, B



Valid work permit

LANGUAGES

● Russian

● Belarusian

● English

● German

● Ukranian

● Chinese

WORK EXPERIENCE AND SKILLS

Specialist in Linguistics, interpreter / translator at Matsuhara Language Association, China

JAN 2018 - JAN 2019

- General translation services;
- Live interpreting and public speaking;
- Legal translation services;
- Websites and apps translations;

Staff interpreter / translator at UAB Svevala, Lithuania

MAR 2019- OCT 2020

- Website translation services
- Live interpreting
- Official documents translation services
- Contract translation services
- Commercial offers translations
- Marketing and ad materials translations

HOBBIES INTERESTS



Fishing



Camping & Hiking



Active sports



Boardgames



Cinema